

ЧАСОПИСЬ  
для  
руських родин.  
Виходить щодня  
крім днів по-  
неділях і святах.

# БУКОВИНА

Редакція і адмі-  
ністрація в Чер-  
нівцях ул. Пе-  
тровича ч. 2.  
Передплата  
10 зр.

## Запросини до передплати.

„Буковина“ в році 1897. буде виходити так само, як і минулого року, що дні крім свят і неділей. Ми постаралися о добірний матеріал до фейлетонів і статей, і сподіваємося, що наші читателі будуть з газети вдоволені. Головну увагу звернемо на самоосвіту; у формі популярній будемо подавати такі научні статі, котрі повинні знати кождий чоловік, коли хоче зватися інтелектуальним.

У фейлетонах (заводимо два фейлетони) будуть друкуватися між иншим: три довгі оповідання:

Анії Сторожівни „Сестра Юлія“; Нестора Л. — на „Зломані крила“; О. Кобилінської „Некультурна“; О. Я. Кониського „На Кримських виноградниках“; О. Маковей довшої повісті п. з. „Заліска“; оповідання Вяч. Будзиновського (Сулима, Діраві черевиків і инші) — менших праць, які вже маємо в редакційній теці і які нам обіцяно, і не згадуємо.

Попри справи Буковини, якими передовсім будемо займатися, будемо інформувати наших читателів і о подіях на инших руских землях.

Числимо на моральну і матеріальну поміч передовсім буковинських Русинів і просимо їх ширити всюди нашу газету.

Передплата та сама — 10 зр. Ті, що за минулий рік заплатили все, дістануть в січні перший випуск творів Федьковича даремно (7 до 8 аркушів). Той випуск буде за дві неділі готовий. Дальші випуски творів Федьковича дістануть також цілорічні передплатники „Буковини“.

## МІЙ СОН.

Написав

ОФЕКТ ВЕРЕСЦАНІН.

Святий вечір, — скоро лише перша зірка заблмала на небі, ми з братом засіли до стола, до святної вечері. Та розмова якоюсь нам не вклеїла ся; такий звичайно говіркий, веселий мій брат сидів нині мов не той сам при столі, він сумно склонив голову на руку, задумав ся глибоко а з грудий его що хвиля добували ся тільки жалісні зітхання. Я догадав ся зараз, яку думку сумно-невеселу мій брат думає. Колись, давно тому, було і в нас повно, було і в нас весело на святній вечері, батько, мати, жінка брата, его дитинка, все те жило, любило ся колись широко між собою, а нині, — нині всі они померли, а лишили ся лише ми оба з братом, — хіба що ще і з нашим горем безконечним...

Смуток брата і мене вражав немилу, я радий був, що ся така для нас невесела вечеря чим скорше закінчила ся і мій брат поклав ся зараз до ліжка. В кімнаті лишив ся я сам і почав і свою думку думати, такуж саму тужну, сумовиту, як і в мого брата. От і святній вечір, — гадав я собі, — днями, тижнями цілими надіють ся, тішать ся люди на сей день, до найкращих хвиля в році его зачисляють, — а мені, що-ж доброго, що радісного принісе сей вечір?... Сум, жал, тугу і нудьгу — от і все...

## ЗАМІТКИ.

Вже вийшов у Львові перший номер газети *Руслан*, яка сего року буде виходити щодня. Газета складає ся із звичайних рубрик; статі писані спокійно і поважно. Ми пригадуємо нашим читателям то, що ми писали в числі 280. про спільний народовеско-москвофільський краєвий комітет виборчий, і додаємо тут слова *Руслана* о тім комітеті:

„Русини, каже *Руслан*, не счудували ся на вид засновання сего комітету, бо їм було відомо, що вже півлітні вибори до сойму переводили ся спільними силами і заходами теперішних лівних альянтів. Оно і лучше стало ся, що давні тайні союзники розкрили карти заздалегідь перед виборами. Їх лучить один інтерес, то і чому би не йти їм разом? Оба союзники хотять іменню в новій раді мати своїх оригінальних заступників. Москвофіли, перепавши радикально при виборах до ради державної (в 1891 р.) і до сойму (1895 р.) забанували відай вже за ареною політичною, а принципіальні опозиціоністи раді би при тій нагоді скріпити себе бодай чисельно. Правда, брати участь в акції виборчій, не може їм ніхто перемітити. Відозва їх виправді крихту баламутна, бо побіч „вольної волі виборців в ставляню кандидатів“ говорять: о „праві комітету: розглядати ся за відповідними кандидатами і їх потверджувати,“ але ся дрібна неконсенсенція гине в морю фраз на тему наміреного ушасливлення народу руского. Фразам тим можна би дати віру,

як би фракція москвофільська не посідала до тепер ніколи своїх заступників в тілах законодавчих. Але ся фракція заступала нарід руский і нашого селянина через кілька десятків літ в соймі і раді державній та плоди діяльності єї були не конче обильні. Русини одержали за той час лише низшу гімназію у Львові, позички безпроцентові на будову капітульних домів у Львові і Перемишлі, банк рустикальний, „Заведеніє“ і субвенцію з рептільного фонду на „Науку“ Наумовича, субвенціоновану рівночасно Апухтіном, куратором учебного округа варшавского. Селяни наші одержали за той час (1882 р.) регуляцію податку ґрунтового на основі рахунку „подвійної крейди,“ а духовенство зискало хіба те, що в 1874 р. голосами твердо-руських послів ухвалено в раді державній закони політично-церковні, котрі священники підчинили під кормигу властей політичних.“

Виходить на те, що й ми казали: галицькі народовці не хотять допустити, аби москвофіли цезли з лиця рускої землі, і хотять їх мати знову в раді державній і в соймі, де они вже були і нічого великого не зробили.

\* \* \*

Страшенне дикунство виявив перед святами *Галичанин*, посудивши першого нашого галицького письменника І. Франка о вчинки, незгідні з его характером і пересвідченнями. В справах політичних ми не у всім були і є тої самої думки, що

Мені так тяжко, так болясно нараз стало, що ледви я — що міг всидіти в моїй кімнаті; цілий жал, вся болясть, яка в грудях нагромадила ся, дось мені до горла, до горла підступала, неначе хотіла задавити... Я глянув на стіл і побачив фляшку з горівкою, заправленою медом; одна чарка за другою перелилась скоро крізь мое горло і справді, мені полегшало...

Чи-ж справді, почав я думати, я сам, одинокий на світі?... Ні, мелькнуло мені нараз через голову, там далеко, в любім мені місті живе ще дорога мені громадка людей, що мабуть ще не забула на мене; є там люба мені кумпанія, але є там ще щось дорожше для мене над сю кумпанію: суть там темні, але може незглубічі очі, що лише й світять для мене. І нараз на опомин сих дорогих мені осіб не знати де то і мій смуток подів ся... На душі так мило, так люблю стало, як давно вже тому... Любі приятелі, незабуті очі! за ваше здоровле підношу я сю чарку... Випив одну, випив другу і на серцю ще відрадійше стало... Ах, коли-б я тепер мою кумпанію побачив, коли-б я тепер „єї“ побачив! Ціла богата братова пивниця ледви чи вистарчала би на сей один вечір — коби то... і мені знова так тужно стало за мою кумпанію, що я знова почав себе вважати дуже, дуже нещасливим. Я знова усів в кутику канапи, підпер голову кулаком: а уста мої що хвиля бурмоніли: який я бідний, який я нещасливий на сім світі!...

І я примкнув поводи умучені повіки, і не хотів нічого вже більше бачити, про нічо й не

думати, — я хотів лише спати, спати, щоби бодай на хвилю забути на своє горе, на свою журбу тяжку... І сон почав справді до мене залізати, — в кімнаті стало тихо, хоч мак сій, лише старий годинник на стіні вибивав безперестанно своє вічно однакове „тік, так“ а з кухні доносились до мене тихі, сумовиті слова коляди „з бидлятком, ослятком най ся хоролить...“ Ся монотонна, так добре знакома мені ария і заколисала мене до сну. За хвилю я справді твердо спав.

Нараз снить ся мені, що я дійсно помер, якийсь хлопчик маленький, з довгим, русавим волоссячком прийшов до мене, збудив і припіс мені сю милу звістку.

— Ставай, козаче, — каже він мені любенько, — ти вже не маєш чого більше тут на землі шукати, ти вже вмер. Збирай ся, та ходи чим скорше зі мною.“

Я встав скоро, і скоро тільки почув, що я вже покійник, так тим утішив ся, що з надмірної радости скоренько наляв дві чарки, тай подав одну мому провідникові. А хлопчина і не відмавив ся, він скоро, з дякою навіть випавою, перевернув чарку, закусив кавалком торта, та ще і подякував мені любенно.

— Так у вас, на тамтім світі, також не цурають ся сивухи? — спитав я мого товариша.

— Та оно властиво не вільно пити, — але як трафить ся нагода і ніхто не бачить, так чому...





п. Франко; ми заводили з ним нераз і остру суперечку, що було найліпшим доказом, що его партія і ми ідемо собі своїми дорогами, хіба що маємо деякі точки спільні, як і взагалі всі народи мають, а бодає повинні мати. А проте всю черновецьку громаду Русинів незвичайно обурив новинка в *Галичанині* п. з. „Туда стежка в горох,“ де читаємо на адресу п. Франка таке писемо, ніби прислане редакції:

„Прочитавши в *Галичанині* замітку о „Казеннім радикалі,“ д-рі Франку, а не найшовши в ній пояснення, звідки взяла ся у него така несподівана і дивна переміна в его дотеперішних поглядах, став я слідити справу і дізнав ся о факті, котрий з одної сторони кидає ярке світло на характері людей, а з другої сторони на різні способи і старання новоеристів, щоби втягнути впливових людей у свій табір. Звісно, др. Франко старав ся і не перестає старати ся о катедру на львівській університеті, однак не маючи иншого способу, щоби добити ся цієї, звернув ся за протекцією до п. Барвіньського, котрий і обіцяв ему допомогти своїм впливом, в теперішніх часах всемогучим. І справді вдало ся п. Барвіньському помістити д-ра Франка в пропозицію на ту посаду, однак під умовою, коли він перемінить свою дотеперішню політику, поклонити ся в сьв. Юрі, і т. п.

Ціль освячує средства: рад-нерад рішив ся др. Франко вдовольнити тим жаданням. Тим і пояснене ся виступ его в Народній Раді против всякої згоди з москвофілами, дальше в звісній афері Товариства ім. Шевченка з редакцією *Діла* і вкінці виступ его в *Kurjer-i lwowsk-im*, згідно з кореспондентами *Czasu i Prawdy* против спільного „русько-народного комітету.“ Др. Франко пішов ще дальше. Замітивши, що фракція Барвіньського і Вахнянина клонить ся до упадку, стративши

довіре в народі, рішив ся він прийняти ся словом і ділом за ратоване єї (sic!) Яко голова радикалів, задумав він втягнути також своїх одномишленників в ту гру, представивши їм великі користи для своєї партії в союзі з п. Барвіньським, при помочи котрого будуть в польско-руській комітеті поставлені „радикали“ яко правительственні кандидати на послів до ради державної. Для задокументованя своїх намірів ділом, поїхав він сам на „радикальне“ віче в Коломиї, і не допустив — не зважаючи на жадане народу — заявити вотум недовіря п. Вахнянину, щоби ратувати своїх союзників. Порозумівши ся зі своїми одномишленниками, перешкаджає він заявляти і на других вічах вотум недовіря згаданому послови. В мутній воді легко рибу ловити; так і др. Франко задумав збільшити партійні роздори, щоби тим способом здобути дві посади: університетського професора і посла до ради державної. Таким способом починає ся ще новітній курс з д-ром Франком на чолі. Сумний то обяв, можливий тільки на галицькій Руси. Особисті інтереси ставить ся вище, як інтереси народу, котрого тільки обдурює ся лестними словами. Деморалізація доведена до апогея.“

До того писема додає *Галичанин* від себе, що „вільно д-ру Франкови, котрий грав доси ролю Катона, йти в Каноссу, лучити ся, з ким хоче, але не годить ся ему помагати до нищення свого народу, за котрий він доси розвивав ся, а котрий нині в его очах не варт і миски сочевиці. Схамейтесь — скажемо д-ру Франку словами Шевченка — бо суд буде!“

А що відкрити *Галичанина* мають бути ніби вірні, на то він наводить подтвержене в статях *Kurjer-a lwowsk-ogo* і *Słowa polsk-ogo* против Романчука. „От — каже — де zeszy się dwie Marysie!“ і кінчить свої подлі інсинуації словами: „По-

здоровляєм д-ра Франка з его союзниками, але не завидуємо ему его печальної ролі...“

Перфідія доведена до апогея! — скажемо ми на те. — Се чисто москвофільське лаїдацтво! Коли-б ми лагіднішим словом назвали сей негідний поступок *Галичанина*, то не назвали би річи по імені. Ми тимим дуже добре, як *Галичанин* і попередники его в підлий спосіб писали про п. Романчука, поки він не піддав ся під їх опіку. Романчук був тоді у кацапів найбільшим зрадником на Руси. Они так довго не щадили останніх слів по газетах, поки в старого професора не вмовили, що він справді великий грішник, поки не налякали его пеклом. Він „навернув ся“ — і тепер уже кацапня вдоволена. Та найшли ся за те люди, як Франко, що й на будуче не хотять мати спілку з кацапами, — от через те й переслідують їх і буде переслідувати їх по свому, по кацапськи.

Ми навели сей уступ про Франка з *Галичанина* в дословнім перекладі, аби подати читателям свідомство моральності кацапської. Більше коментарів до него не потребуємо подавати; оно говорить і само найліпше, що москвофіли варті.

## НОВИНИ.

Чернівці, дня 9-го січня 1897.

**Іменованя.** Фінансова дирекція в Чернівцях іменувала начальника уряду цлого Ю. Гольдштрінгера офіціалом визного уряду цлого, офіціалів Е. Мужика і Матвія Іралека начальниками уряду цлого, офіціала Гр. Гнідого контролером, К. Гонткевича контролером, Л. Вольфа начальником, К. Грубера асистентом, Б. Опольського поборцем, Е. Маликевича і П. Страту офіціалами, а практикантів І. Венчека і В. Жибачинського асистентами цлого уряду.

**Директор руху держ. залізних доріг** у Львові п. Дейма покликаний до міністерства залізних доріг до Відня на місце міністерського

— Слава Богу! — подумав я і веселий уже надягнув скоренько оберок, насунув кучму на голову і ми вийшли на двір. Ледви ми минули наші будинки господарські, як почали помалу підносити ся в гору, чим раз вище і вище. Мені така воздушна подорож дуже подобала ся, — а бачив з гори ціле наше село, неначе на долони, а чув і різнородні коляди, які підносили ся неначе разом з нами також все вище і вище, неначе справді аж під сам престол Бога неба і землі... Але нараз прийшло мені на гадку, де мене поведе сей маленький хлопчина, — може лише до чистилища, або може вирост до пекла. І мені аж мурашки по спині, — от треба чим скорше спитати ся, доки ще час і чмихнути назад на землю, хоть і як там тяжко було мені жити.

— А де ти мене попроводиш, моя дитинко дорога? — питає я дуже чомисенько хлопчика.

— А де-ж би, козаче, як не просто до неба, — і то навіть до сего красивого, лучшого неба, куди лише вибрані приходять.

Мені неначе камінь з грудий спав: „Фі!“ засвітав я собі, „ади, а я думав собі на землі, що з мене не аби який грішник. Так видко, може в небі далеко більше гуманні і врозумілі на блуди і промахи молодечі, як у нас на землі. Ех, коли-б я се був скорше знав, я би ще не так був собі на землі попожив! Так щож, за пізно вертати назад, коли я вже мертвець...“

Запевнившись, що я не аби який угодник я знова став думати про мою любовку та про мою дорогу кумпанію, що на землі лишилася. Щож я там в небі без них і робити буду... ні з ким ні побаладати сердечно, ні з ким і чарки випити. І я знова почав дивити ся на діл на землю, чи

би як ще не вернути назад татуди. Маленький хлопчина зауважав се певно, бо нараз спитав мене адивований: — Ти, козаче, і не тїшиш ся видко дуже, що йдеш просто до неба; видко, тобі все таки чогось жалко покидати татюй світ... —

— А справді, братчику, ти вгадав мою думку, — аж полишив там моїх приятелів дорогих, що їх так дуже кохав, що без них і в небі мені жити не буде — говорив я жалісним голосом, але про свою любовку замовчав, бо і не знав добре, чи угодникови божому про такі річи і думати винадає, чи ні.

— А котрі-ж то твої приятелі, козаче?

Я назвав їх по іменах.

— Так коли се ті, що ти їх назвав, то і не балуй за нами, за хвилику побачиш їх воїх, они ще перед тобою померли.

Я трохи не поцілував хлопчика, почувши сю радісну вість. — А що-ж они роблять в небі? — питаю ся хлопчика.

— А що-ж би? Те саме що і на землі, — чим там були, тим самим і тут суть і тим вічно будуть.

Я і віри не хотів йти словам хлопця. — Та хіба в небі також є уряди, де би померші урядники працювали?

— А ти як гадав? Кождий святий і є шефом свого департаменту і має під собою ще більше урядників, як на землі, бо і людей у нас, як сам добре знаєш, без порівняня більше, як у нас.

— А хто-ж є шефом моїх приятелів? — питає я ще того хлопчика.

— Твої приятелі, козаче, самі дуже здібні і працюють урядники, тому й приділено їх до департаменту першого, а шефом їх є сьв. Петро.

Я непаче й сам погордийшав, почувши такі гарні похвали на мою кумпанію, яких, нігде правди діти, на землі — хто знає — чи був би і дочекав ся коли. Ах, коби ще й мене дали там в небі під того самого шефа! І я попросив о те того хлопчика. Він обіцяв мені дуже радо свою протекцію і я заспокоєний ішов уже гордий і веселий поруч маленького хлопця, та бажав собі лише, щоби чимскорше вже дістати ся до неба, до своєї кумпанії. В кінці ми опинили ся перед першим будинком небесним. Я глянув на таблицю і перечитав, що се фінансова дирекція для тих країв, у котрих померші належать до сьв. Петра.

— Я тебе попровожу по всіх бюрах, що належать до сьв. Петра; але кого там і не побачиш, не займай его ні словечком одним. В небі всяка балачка підчас години урядових строго заборонена.

Я кивнув головою і ми ввійшли до першого бюро, що носило напесь: „Бюро президіяльне і персональне.“ Я глигнув очима за перше бюро і трохи не крикнув з радости. На вигіднім фотелі з довгим цигаром в устах сидів собі мій щирий приятель з земської кумпанії, — на лівій стороні стола хустка від носа, не дуже то і чиста, на правій пушка з тютюном, а на верху на пульті таріллка з гарячими ковбасками, хроном і булкою. На столі повно, грубим шпигатом перевязаних актів, зовсім так, як се і на землі бувало у мого приятеля. Він глянув на мене тужними, умученими очима і, показуючи на стоси актів, махнув лише розпучливо рукою.



радника Кивелья на шефа 5 департаменту (заграничний рух). Покликане п. Дейми наступило в наслідок жалоби польського „Кола“ при бюджетовій дискусії, що в міністерстві комунікацій нема ані одного шефа — Поляка.

**Заповіджені вечери** поштового клубу відбудуться не 10-го січня с. м., як було установлено, але 18-го січня с. р. в гімнастичній салі при улиці Поемфа точно о год. 8 вечером.

**3 Вижниці пишуть нам:** Якби наш нарід убогий, та як він потребує підмоги з кожної сторони видко по дітях, що їх посилає той нарід до школи. Хлопці і дівчатка бігають до школи дико убрані і трясуться від зими на цілім тілі. Закостенілими рученятами не може відтак дитина писати в школі якої пів години, а часто зайдуть їй запари в теплім пікільнім воздуху і діти аж плачуть з болю. Різдині свята, сей великий празник любові і добрих діл приносить рік-річно для нашої убогої шкільної молодіжки якийсь хосенний дарунок: одному пару чобітків, другому сирачину, або хоть кучму і др. Сего року зібрали пані Семанюкова і пані Танюкова з правдивим пожертвованем для бідних суму 75 зр. За ті гроші наділено в школі під святій вечір 25 убогих дітей теплими частями одніа і тепер не будуть потребувати найбільшій школярники мерзнути підчас лютої зими. Най Бог винагородить доброту обоіх пань і кожного, що причинився датком до тої складки, а від нас, що були свідками того гарного торжества, най зовольте прийняти щирю подяку в імені обдарованих дітей.

**Коли буде гопкати** в печінках Буковинських Відомостей і компанії? На то прислав нам один учитель таку відповідь: „Гопкало би їм в печінках“, кляди „Б. Від.“ учителів. Але прокляди самі себе, бо очевидно не мають порядку ні в печінках ні в голові, коли на стільки бракує їм розсудку, що боронять учителям зійти ся. Тільки учителів, коли має в селі якого ворога, що належить до компанії „Б. В.“ „Такого ворога за двері і з села! Нехай не кернють“, кличе справедливо дописувач в ч. 278 „Буковини“.

Товариші! Яким способом далося ся тих темних круків побороти, бо они противники не лиш Василівської забави, але і всякої нашої праці, що веде нарід на дорогу просвіти. Способів багато; але я хочу тут лиш один, але добрий подати. В моім селі запроваджено сего року

мені жадко стало мого приятеля і ми скоро перейшли прочі бора, не побачивши нікого знакового.

Тепер поведу тебе до суду — говорив мені малий хлопчина. Небавом увійшли ми до великої салі, де саме відбувала ся якась розправа. За столом сиділи поважні судії, по обох боках прокуратор і адвокат. Я глянув на прокуратора і ледви повірив моім очам, сеж прені також мій товариш з кумпанії, сей високий бородастий. Ади, погадав я собі, на землі що йно до іспитів учив ся, а в небі вже і прокуратором став! Глянув й на адвоката — той се знайома мені людина, се той молодий адвокат в окулярах, що то що йно розпочав свою практику адвокатську.

Знаєш кого тут судити будуть? — спитав мене хлопчина, — одного бідного студента, що ізза нещасної любови відобрав собі жите. Іде о те, чи дадуть его до неба чи до пекла.

За хвилию дивлю ся, став мій знакомий прокуратор і почав говорити, — Панове судії — каже. — Слів мені не стає, щоб відповідно описати сей страшний злочин, якого допустила ся от ся людина, котру ви нездвогдо маєте судити. Задля хвилевої, гдуної пристрасти, яку люди на землі шумно називали любовю, сей чоловічок поважив ся досягнути грішною рукою на своє власне жите, на найбільше добро, яким его Пан неба і землі наділив! Чи ж ся мізерна людина, сей ідіот не мав навіть на тільки глудів в голові, щоб пізнати єю неоспориму правду, що скоро лише его одна якась нерозумна гуска перестане любити то зараз десять, сто, тисяч других жде нетерпеливо на него, а він потребує лише рукою по них сягнути?!...

перший раз науку повтараючи. Ніхто не знав, що то є. „От“, кажуть, „треба ходити до школи, та не знати по що, бо не від сегодня она, та знаєм, який пожиток з неї.“ З початку явилось 7 хлопців а 2 дівчини. Сі подивили ся яка наука і на другий раз прийшло в двоє стільки. Але то було ще дуже мало, тож треба було ужити і помочи повітової ради шкільної. Наука повтараючи уділяє ся два рази на тиждень; але одного тижня відпали через свята оба дні а другого тижня мав відпадати також один день. Гадаю собі коли так, то не пізнають слухачі, що то наука повтараючи, і постановив я, щоби утрачені дні надолужити. Правда, таку роботу мої груди не похвалили, бо почули, що то значить від 8 год. рано до 6 год. вечером працювати ними лише з перервами по 1/2 год. в нездоровім воздуху. Але діло стоїть тепер так, що наука повтараючи має 57 слухачів, а межі ними 8 парубків, що ходять з власної волі. Коли ж се число людей порозуміє через науку де-що, а небавом стануть з них газди і газдині, то питаю ся вас, милі товариші, чи будуть в селі ще мати місце наші вороги? Щезнуть, як дим!

Учитель.

**Між братами.** Молодший брат Адольф Гронер, власитель бровару в Долішнім Селі коло Мислениць в Галичині був заможним і ошадним чоловіком. Старший брат Йоахим Гронер, власитель другого бровару, віддаленого о миль в селі Дрогичині був нерозважним чоловіком, що жив над стан і хотів за помочю розширення бровару і новочасних уліпшень витягнути з бровару більні зиски для своїх панських забаганок. Але через те попав тільки в довги, з котрих не міг ніяк видобути ся. Звернув ся до молодшого брата о позичку, але той відказав ему рішуче, а навіть зірвав з ним спілку, яку мали на броварі в Долішнім Селі. Отже для 2-го січня приїхав старший брат до молодшого і коли стрів его на подвір'ю броваря, стрілив да него з револьвера, виїхавши в саму твар. Адольф упав, а Йоахим відійшов кілька кроків на бік і стрілив собі в уста. Самоубійник упав на місці трупом, а его брат жие ще. Адольфові застреляв куля в наросли, яку мав на лівій стороні лица і розплащила ся цілком. Лікарі винили кулю і нема для него жадного небезпеченства.

**Три премієри** одної опери на одній сцені виставили сьми днями в Чернівцях. Сєю щасливою новостію єсть опера дир. Грімалого (Swanda dudak) „Walde der Dorfmusikant“ Перше представлене дали в четвер, на другий день

і й не чув даліше, що мій приятель говорив, мене неначе хто макогоном по голові почастивав. Чи ж се справді мій товариш єї слова говорить, сей сам чоловік, котрий на землі тут-тут трохи сам не відіотів, зади одної дурної гуски, як він сам каже, трохи собі в лоб палнував!? А ту нараз, я й не розважав більше, бо в тім підніє ся молодий адвокат і почав боронити обжалованого. — Не вірте, панове судії, словам пана прокуратора. Хто се говорить, сей ніколи і понятя не мав о тім святім, небеснім чувстві, що люди цілком справедливо називали любовю. Чи ж у кожного з вас, панове судії, коли почуєте се слово, не затінає ся сильніше серденько, мов би его щось дуже миленьке любеньке заскобоче, заласкоче в грудях? О так, панове судії, пригадайте і ви собі на ті давно минулі, а все таби красні, такі солодкі хвилі життя, коли ви також цілим вашим гарячим, молодечим серцем любити могли.

Я се слухав даліше, Боже сердечний! Зітхнув я лише з глибокої душі. „Ти справді незглубимий в своїх ділах.“ Отсей сам адвокат, що на землі з цілого серця ненавидів весь рід жіночий, що коли вертав раз з похорону і приневолений лише коротко їхати в однім возі разом з дамами, відхорував єю для него фатальну подію тяжкою слабостию, — сей сам чоловічок боронить тут в небі завзято самоубійника з любови!... Чи може єї люди лише тайли ся на землі з своїми правдивими чувствами? Не знаю, тай не бажаю знати. Мій маленький провідник сівнув мене за рукав і ми опустили салю розправ. В дверех чув я ще, як судженого що йно самоубійника увільнили від вини і він остав ся в небі.

(Конець буде),

руських свят для чеських країн, знайомих і приятелів дир. Грімалого, в пятницю для музичного товариства і бувших учеників і учениць композитора а в суботу дня 9. січня для ширшої публики за вступом. Як видно, ся опера стала вже популярною, зачим єї ще виставили, бо і на суботу розхонлено всі білети. Потреба лиш, щоби оправдала ті надії, які на неї покладають всі, що знають високу музикальність і талант єї автора.

**100 річницю уродин** обходив М. Ц. Кон що жие у Відні, а родом з Угорщини. Він єсть сином гайдяра товару і різника тай сам працював за молоду в тім заводі. Підчас наполеонських воєн покинув ремесло і пустив ся на вандрівку по краю. В році 1800 перепровадив Наполеона і его штаб через цілком дикі околиці Угорщини. Був два рази жонатий і має численне потомство. У Відні осів в р. 1881. Старець має добрий апетит і чие ся здоровий, тільки ноги вже зачинають вимовляти довгу службу і він мусить обмежити ся в проходах на скромне своє мешканє. Розмовляє цілком розумно і навіть не пізнає по нім того предкового віку. Борода і голова его покрита білим як сніг волосєм, а на тварі зовсім не багато зморщин. Старець має цілком достовірне свідцтво, що свідчить про его незвичайно довгий вік. — При тій нагоді варто згадати, що недавно доносили дивні про одного чоловіка в Мексику, в Америці, що жие вже 130 літ. Він мав 30 дітей, з них жие 9. Дивний сей випадок ще і тим, що Михайло Веяз, — так називає ся той нинішній Метузале — пив через цілий вік богато горілки і через 109 літ курить завзято тютюн.

**Присмаки.** Люди їдять різні річи. Одним смакує чорний хліб лише від солодких тістечок, другим чиста вода з кривий дїпше від вина. Але є люди, що їм смакують дуже чудні річи. Египтяне любили дуже саранчу, як кажуть історики, а жиди навчили ся, коли буди в них у неволи, їсти часник. (Ну, часник то ще не велике нещастє). Різні арабські племена їдять ще і нині парену саранчу, або роблять з неї консерви з медом. Грекам за часів Перікла смакували дуже польні коники, а русені тих коників уважали за найліпші присмаки. В деяких сторонах Америки їдять люди палмові хробаки, а в західних Індіях і на Мадагаскарі найліпшим їдцем уважають кукли шовківниці та пняки. Приїмають пави на малих рожах і любують ся їх знаменитим смаком, а приправляють їх ще ріжними корінями. На острові Цейлоні роблять приправу з ічід, а на острові Яві ловлять мурашок, як знаменитий присмак для кухні. Мураві мають квасковатий смак; тому і в нас робили давніше муравлиний сок, котрого ужинали замість цитрини до приправи потрав. Яванці їдять з великим смаком або самі мурашки, або печуть їх з хлібом. Доброго апетиту!

**Спадщина по славнім винахіднику.** Завіщанє Альфреда Нобля, винахідника і фабриканта динаміту, як доносить з Штокгольму, вже урядово отворене і містить такі постанови: Ціле майно, що виносить уже по покриттю видатків около 35 мільонів корон, має становити фонд зєднаний, від котрого проценти будуть поділені на пять частий і в сей спосіб роздані: перша часть на найважніші відкриття і винаходи з області фізики та на найліпші відкриття і удіпнення в хемії, друга часть на найважніші винаходи в області фізіології і медицини, третя часть за найліпші твори літературні, четверта призначєня для тих, що найбільше причинили ся для справи удержання мира. Старати ся о ті нагороди можуть всі труженники без ріжниць народностей.

**Добрий початок** багато значить; бодай так люди кажуть. Отже добрий початок в складах на Народний Дім на 1897 рік уже маємо. Вчєра на іменинах проф. Стефана Смаля-Стопкого зложил гості 18 зр. 52 кр. (між иньшми п. адіюнк Лш Семака дав 5 зр.). Не забувайте, буковинські Русени так само і в себе при забавах та гостинах зарядити складку! Бо хоть початок добрий, але конець діло хвалить! Покажїм що ми потрафимо!

**Склади.** На нашу бурсу зібрали при оказії пп. Евфрозина Старчевска і Єлена Друкєрова, жена д-ра Друкєра, і Михайло Ронгуш — всі в Глибоці — разом 4 зр. 20 кр. П. Ів. Сінюк учитель з Маморниць прислав 1 зр., п.



Сидір Остапович учитель з Вишнів 1 зр., п. І. Павлюк 50 кр., п. учитель Кирилович з Шубранця 1 зр., Черновецька руска громада зложила при ріжних okazиях 16 зр. 50 кр. Разом зібрано в році 1896 на нашу бурсу 1484 зр. II кр. Заряд бурси дякує сердечно всім добродіям, що на руску молодіж не позабули.

### Телеграми „Буковини“.

З дня 9-го січня 1897 року.

**Відень.** Міністер вишніх справ гр. Голуховський виїде 15-го січня до Берліна, щоби взяти участь дня 17-го січня при торжестві закону Чорного Орла.

**Відень.** В дальшій тягу дебати над бюджетом приймали без зміни титул: „Міністерство фінансів.“ Палата прийняла відтак титул: „Безпосередні податки.“ „Тютюн.“ Президент заявив, що має замір предложити на дневний порядок справоздане виділу бюджетового з внесення посла Руса про знесення газетного штемпля зараз по залагодженню бюджету.

**Відень.** В прасовій комісії предложив посол Рутевський закон про кольпортажу. Після неї булоб дозволено кождому викликувати, роздавати і продавати періодичні часописи за попереднім зголошенням в місцевій поліції. Викликуване означало би ся тільки на заголовок письма. Вибірні картки і листи можна роздавати без жадної перепони. Провини мали би карати ся від 5 до 200 зр., або арештом до 10 днів. Се предложене закона прийняла комісія з додатком пос. Пацака, що підчас розписаних виборів можна також роздавати листи кандидатів.

**Брест.** Бельгійський паровець затонув недалеко від берега. Утопило ся 13 моряків.



### Хто хоче мати добру і дешеву МАШИНУ до ШИТЯ,

най удасть ся до мене, то певно не пожалує. Нові продаю дешевше як введи, а употреблені, ще добре удержані почавши від 20 зр. і то за готові гроші і на плат. Хто купить у мене нову чи стару машину, за репарацию не потребує журити ся, бо я роблю тую безплатно через цілий рік.

Русини, удавайте ся до мене, бо я також Русин і обслужу Вас по братньому.

З поважанем

В. Данилевич,  
машинист у бровари Штайнера в Чернівцях, при ул. залізничній (Bahnhofstrasse) ч. 26.



Відзначене на краєвій виставі в р. 1894 почетним дипломом ц. к. міністерства торгівлі.

Краєве товариство ткацке

„PRZADKA“  
(ПРЯЖА)

в Коросні

поручає Пов. П. Т. Публиці свого виробу чисто льняні зв'язні з доброти, ручно ткалі

ПОЛОТНА КОРЧИНЬСЬКІ

від найгрубших до найтоньших веб і біле столове о взорі кистковим і адаманковим; також доставляє матеріялі на комплетні і найдешевші

ВИПРАВИ СЛЮБНІ.

Замовлення просимо надіслати просто до Коросна (почта, телеграф і станція залізнична в місці).

Прібірки і цінники на жадане оплатно і відворотною поштою. (15—52)

П. Т.

Отсим маю честь повідомити шановних відбрателів, гостей і публіку, що я перебрав істнуєчий доси під фірмою

АНТІН ТАБАКАР і ГАІНА

склад корінних товарів, вин і делікатесів

— (заснований 1812 р.) —

а окрім того

АГЕНТУРУ і СКЛАД РІЛЬНИЧИХ МАШИН

з дня 1-го липня о. р. і буду дальше вести під мою власною фірмою

СТЕФАН ГАІНА.

При сій нагоді складаю сердечну подяку за довіре, оказане так часто попередній фірмі, і прошу уклібно, мати те саме довіре на дальше і для мене, при чім запевняю, що все старатиму ся задоволити шановних гостей добірними товарами найліпшого сорта, низькими цінами і уважною услугою.

Прошу о часті замовлення і пишущь в поважанем

Стефан Гаїна.

В КОЖДІЙ РУСКІЙ ХАТІ і ШКОЛІ

повинна знаходити ся

Народописна карта

українсько-руського народу,

зладжена д-ром Гр. Величком, видана товариством „Просвіта“, а виконана в літографічній закладі Андрія Андрейчина у Львові.

**Книгарська ціна карти,** наклеєної вже на полотні, виносить 3 зр. 50 кр., а для членів „Просвіти“ і передплатників „Зорі“ 2 зр. 50 кр., з рекомендованою пересилкою 3 зр.

Купити можна в „Просвіті“ у Львові, ринок ч. 10.

Наклад невеликий; купуйте чимскорше!

Літературне Товариство

„РУСКА БЕСІДА“

в Чернівцях,

улиця Петровича число 2,

має на складі:

„Ілюстровану бібліотеку“

для молодіжи, міщан і селян, редактовану

Омелянном Поповичем

року 1886, 1887, 1888, 1890, 1891, 1892, 1894, по 1 зр. 20 кр. за рочник, а всі 7 разом за 7 зр.

З пересилкою поштовою 7 зр. 30 кр.

Котвиця

Liniment. Capsici comp.

з антиги Ріхтера в Празі,

загально признаний знаменитий усмирюющий лік на втиранє: по ціні 40 кр., 70 кр. і 1 зр.; можна купити у всіх антиках. Просимо жадати сей загально улюблений лік просто під назвою Ріхтера Liniment в котвицю і привимати з осторожністю лише флажки зі знакам знаком охоронним „Котвиця“ бо лише ті правдиві.

Антика Ріхтера під золотим львом у Празі.



Пам'ятайте на Народний Дім  
в Чернівцях!

## Рух поїздів залізничних

важний з днем 1-го маю 1896 після середно-європейского годинника.

Приходять	П о ї з д и						Відходять	П о ї з д и							
	поспільні			особові				поспільні			особові			міщані	
до Чернівців							з Чернівців								
З Відня, Кракова, Львова, Станіславова, Коломиї і Снятина . . . . .							До Снятина, Коломиї, Станіславова, Львова, Кракова і Відня . . . . .								
1128 . . . . .							347 . . . . .							941 1029 538	
З Букарешту, Яс, Сучави, Глибоки . . . . .							До Глибоки, Сучави, Яс, Букарешту . . . . .								
329 . . . . .							1203 . . . . .							717 1048 616	
З Новоселиць, Садагурі . . . . .							До Садагурі, Новоселиць . . . . .							430 621	
1113 950															

Підчерклені числа означають пору пічну від 6 год. вечером до 5 год. 59 мин. рано. — Середно-європейський час ріжниться ся від львівського о 36 минут, а від черновецького о 44 минут; коли на залізничі е 12 год., то на львівськ годиннику е 12 год. 36 мин., а на черновецьк 12 год. 44 минут.

Видає товариство „Руска Рада“ в Чернівцях.

За редакцію відповідає Осип Маковей.

З друкарні „Рускої Ради“ в Чернівцях під зарядом Осипа Бучканичча.

